

Dokumente des XIII. Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas (1987)



VERLAG FÜR FREMDSPRACHIGE LITERATUR BEIJING

**Dokumente
des XIII. Parteitags
der Kommunistischen
Partei Chinas**

(25. Oktober — 1. November 1987)

VERLAG FÜR FREMDSPRACHIGE LITERATUR
BEIJING

**中国共产党
第十三次全国代表大会文献**

*

外文出版社出版

(中国北京百万庄路24号)

外文印刷厂印刷

中国国际图书贸易总公司

(中国国际书店) 发行

北京399信箱

1988年(大32开) 第一版

(德)

ISBN 7-119-00470-0/D·32(外)
00905(精)

ISBN 7-119-00471-9/D·33(外)
00795(平)

3-G-2279



Am 25. Oktober 1987 wohnte Deng Xiaoping der Eröffnungsfeier des XIII. Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas bei und führte den Vorsitz.



Im Namen des XII. Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Chinas erstattet Zhao Ziyang dem XIII. Parteitag Bericht.

Deng Xiaoping und Zhao Ziyang im Gespräch





Blick auf den XIII. Parteitag der
Kommunistischen Partei Chinas





Die Delegierten wählen die Führungsorgane des XIII. Zentralkomitees. Im Bild (v.r.n.l.): Deng Xiaoping, Li Xiannian, Zhao Ziyang und Hu Yaobang bei der Wahl.

Die 1. Plenartagung des XIII. Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Chinas wählte das Politbüro des Zentralkomitees und den Ständigen Ausschuß des Politbüros. Im Bild die fünf neugewählten Mitglieder des Ständigen Ausschusses des Politbüros: Zhao Ziyang (*mitte*), Li Peng (4.v.l.), Qiao Shi (2.v.l.), Hu Qili (5.v.l.) und Yao Yilin (1.v.l.):



Am 2. November 1987 trafen Zhao Ziyang, Li Peng, Qiao Shi, Hu Qili und Yao Yilin mit in- und ausländischen Journalisten zusammen. Im Bild: Zhao Ziyang antwortet auf einem Cocktailempfang in lockerer Weise den Journalisten.



INHALT

Zhao Ziyang:

- Auf dem Weg des Sozialismus chinesischer Prägung vorwärts
— Bericht auf dem XIII. Parteitag der Kommunistischen
Partei Chinas (25. Oktober 1987) 3
- Beschluß des XIII. Parteitages der Kommunistischen Partei
Chinas über den Bericht des XII. Zentralkomitees (1. No-
vember 1987) 91
- Antrag über die Änderung einiger Artikel des Statuts der
Kommunistischen Partei Chinas (Angenommen am 1.
November 1987) 97
- Beschluß des XIII. Parteitages der Kommunistischen Partei
Chinas über den „Antrag über die Änderung einiger Ar-
tikel des Statuts der Kommunistischen Partei Chinas“
(1. November 1987) 103
- Anhang:* Statut der Kommunistischen Partei Chinas (Ange-
nommen vom XII. Parteitag der Kommunistischen Partei
Chinas am 6. September 1982) 105
- Tätigkeitsbericht der Beraterkommission beim Zentralkomi-
tee an den XIII. Parteitag der Kommunistischen Par-
tei Chinas (30. Oktober 1987) 147
- Beschluß des XIII. Parteitages der Kommunistischen Partei
Chinas über den Tätigkeitsbericht der Beraterkommis-
sion beim Zentralkomitee der Kommunistischen Partei
Chinas (1. November 1987) 165
- Tätigkeitsbericht der Disziplinkontrollkommission beim Zen-
tralkomitee an den XIII. Parteitag der Kommunisti-
schen Partei Chinas (30. Oktober 1987) 169
- Beschluß des XIII. Parteitages der Kommunistischen Partei

Chinas über den Tätigkeitsbericht der Disziplinarkontrollkommission beim Zentralkomitee der Kommunistischen Partei Chinas (1. November 1987)	201
Namenliste der Mitglieder des XIII. Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Chinas	205
Namenliste der Kandidaten des XIII. Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Chinas	208
Namenliste der Mitglieder der Beraterkommission beim Zentralkomitee der Kommunistischen Partei Chinas	210
Namenliste der Mitglieder der Disziplinarkontrollkommission beim Zentralkomitee der Kommunistischen Partei Chinas	213
<i>Anhang I</i>	
Namenliste des Präsidiums des XIII. Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas	217
Namenliste des Ständigen Ausschusses des Präsidiums des XIII. Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas	220
Namenliste des Hauptsekretärs des XIII. Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas	221
Namenliste der Stellvertretenden Hauptsekretäre des XIII. Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas	222
Namenliste der Prüfungskommission für die Qualifikation der Delegierten des XIII. Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas	223
<i>Anhang II</i>	
Kommuniqué der 1. Plenartagung des XIII. Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Chinas (2. November 1987)	227
Kommuniqué der 1. Plenartagung der Beraterkommission beim Zentralkomitee der Kommunistischen Partei Chinas (Verabschiedet am Vormittag des 2. November 1987)	230
Kommuniqué der 1. Plenartagung der Disziplinarkontrollkommission beim Zentralkomitee der Kommunistischen	

Partei Chinas (Verabschiedet am Vormittag des 2. November 1987)	231
<i>Anhang III</i>	
Kurzbiographien der zentralen führenden Persönlichkeiten	235

**AUF DEM WEG DES SOZIALISMUS
CHINESISCHER PRÄGUNG VORWÄRTS**

— Bericht auf dem XIII. Parteitag der
Kommunistischen Partei Chinas

(25. Oktober 1987)

Zhao Ziyang

**BESCHLUSS DES XIII. PARTEITAGES
DER KOMMUNISTISCHEN PARTEI CHINAS
ÜBER DEN BERICHT DES XII.
ZENTRALKOMITEES**

(1. November 1987)

Auf dem Weg des Sozialismus chinesischer Prägung vorwärts

Bericht auf dem XIII. Parteitag der
Kommunistischen Partei Chinas
(25. Oktober 1987)

Zhao Ziyang

Genossinnen und Genossen!

Im Auftrag des XII. Zentralkomitees der KP Chinas möchte ich dem Parteitag den Bericht erstatten.

I. Erfolge von historischer Bedeutung und die Aufgaben dieses Parteitages

Der XII. Parteitag der KP Chinas hat an der Linie der 3. Plenartagung des XI. ZK festgehalten, diese weiterentwickelt und ein Programm aufgestellt, um allgemein eine neue Situation für die sozialistische Modernisierung zu schaffen. Seit dem XII. Parteitag hat das ZK der Partei sieben Plenartagungen und eine nationale Delegiertenkonferenz einberufen und zu einer Reihe von wichtigen Fragen rechtzeitig die richtigen politischen Entscheidungen getroffen, was die Reform und die Öffnung nach außen stark beschleunigt und den Aufbau der materiellen und geistigen Zivilisation gefördert hat.

Von der 3. Plenartagung des XI. Zentralkomitees über den XII. Parteitag bis zum heutigen Parteitag sind insgesamt neun Jahre vergangen. In diesen neun Jahren ist auf der Grundlage der großen Erfolge, die nach der Gründung des Neuen China